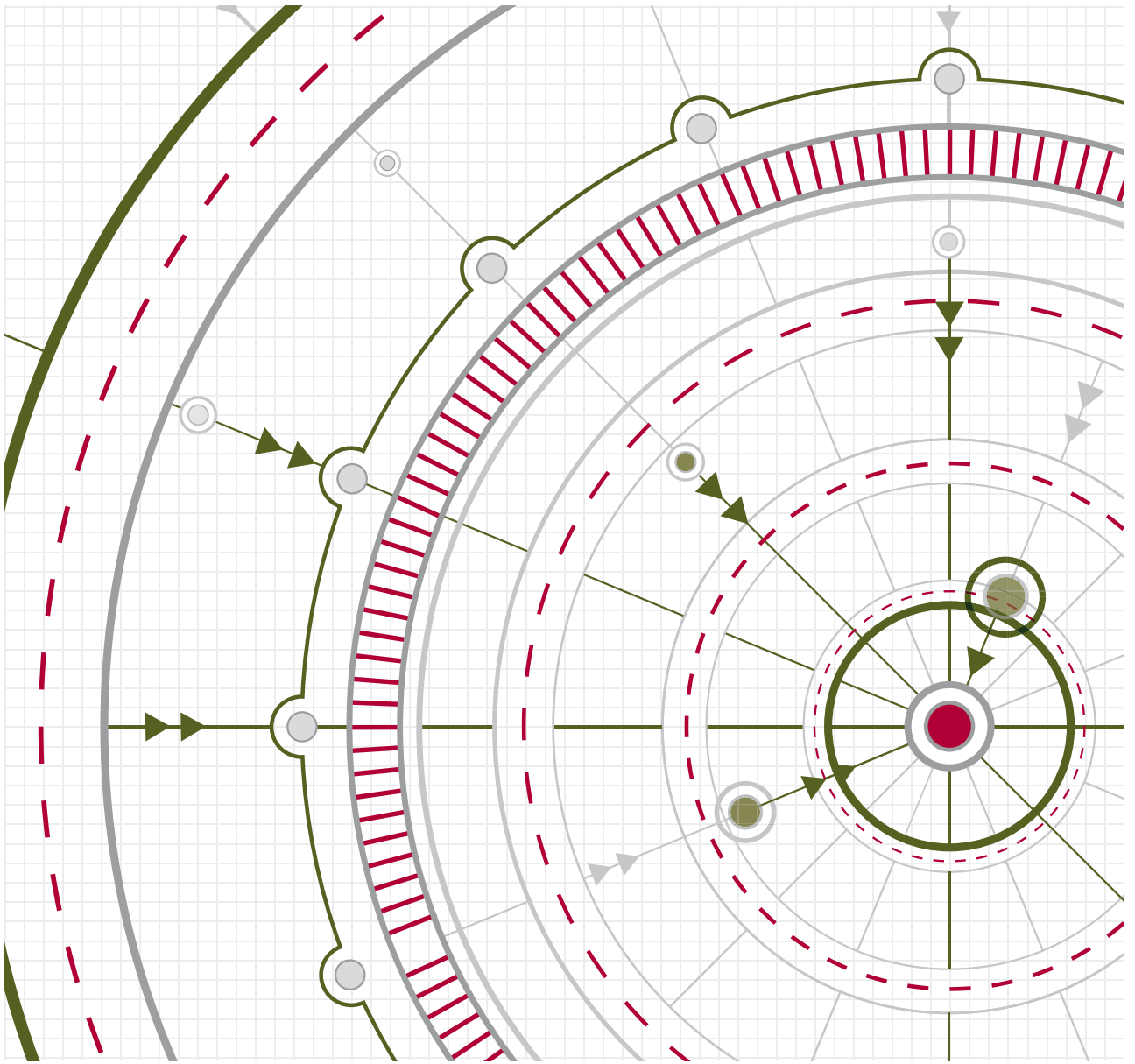


Monday 26 September 2016
The Grange City Hotel (London, UK)

Conference documentation: Translations Adoption Copyright Team

2016 World Standard-Setters Conference



World Standard-Setters Conference

Monday 26 and Tuesday 27 September 2016

Education session:

Translations Adoption Copyright Team Presentation

Mari Carmen Civera

Translation Project Manager
IFRS Foundation

Anna Hemmant

Translation Project Manager
IFRS Foundation

Leilani MacDonald

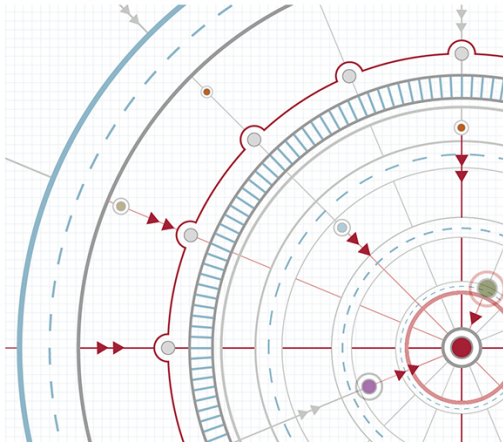
Adviser, Translations Team
IFRS Foundation

Clare McGuinness

Translation Project Manager
IFRS Foundation

Lorida Tieri

Translation Project Manager
IFRS Foundation



Q&A session on IFRS translation, adoption and copyright

Clare McGuinness & Mari Carmen
Civera,
TAC team, IFRS Foundation

WSS meeting, 26th September 2016

The views expressed in this presentation are those of the presenter,
not necessarily those of the International Accounting Standards Board (the Board) or
IFRS Foundation.

Copyright © IFRS Foundation. All rights reserved



Translation, adoption & copyright

2

- Who we are – who to contact
- Frequently asked questions on:
 - Copyright
 - Adoption
 - Translation
- Your FAQs



Translation, Adoption & Copyright (TAC) team

3

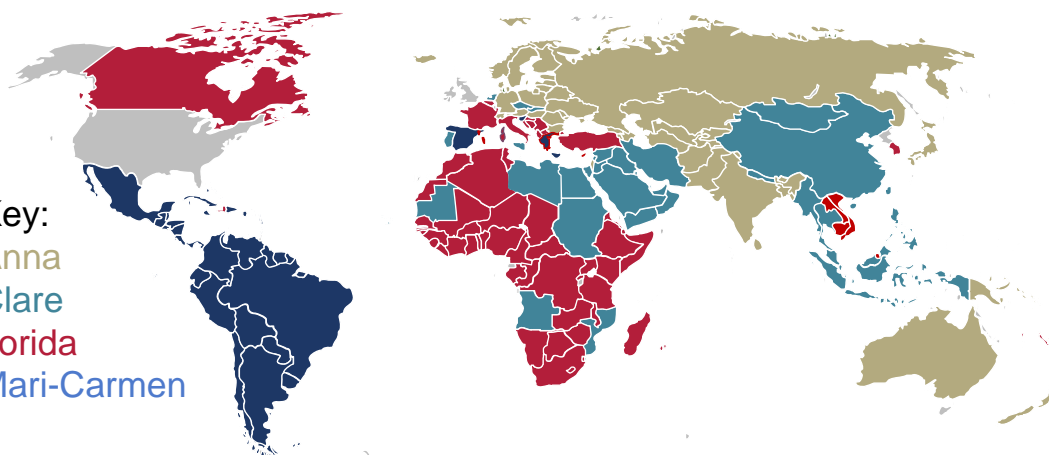
- Anna Hemmant, TAC
 - Clare McGuinness, TAC
 - Leilani Macdonald, TAC
 - Lorida Tieri, TAC
 - Mari Carmen Civera, TAC
- Email us at translation@ifrs.org



Translation, Adoption & Copyright (TAC) team

4

Key:
Anna
Clare
Lorida
Mari-Carmen




Our policy

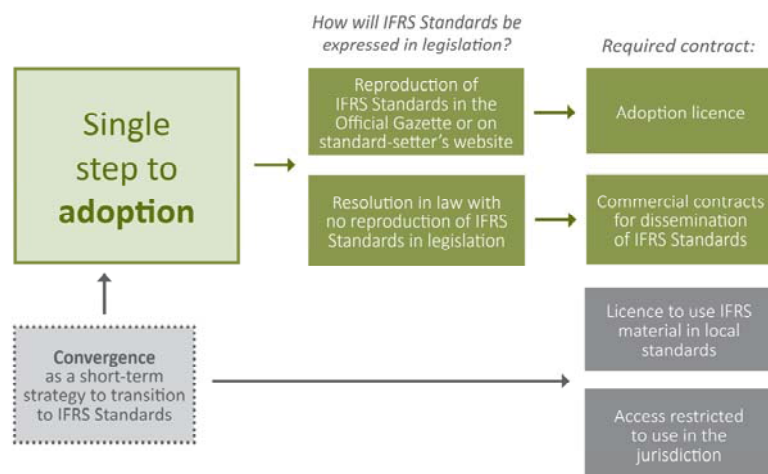
- The IFRS Foundation owns the copyright to IFRS material in all languages
- Whenever or wherever IFRS material (including our registered trade marks) is used and/or published, for any purpose, a licence agreement is needed

- Can I publish and/or translate IFRS material that is available for free download on your website?
- Can I use the IFRS logo?
- Participants' questions

Our policy

- If you adopt all IFRS Standards with no modifications and wish to publish the Standards in the Official Gazette or on your website: **you must sign an adoption licence.**
- If you are converging local standards with IFRS Standards and need to publish them: **you must sign a licence for use agreement.**
- If you adopt IFRS Standards ‘by reference’ and do not publish the text of the standards: **you will need to consider a licence agreement for publication of the Standards for users in your jurisdiction** 

Methods of adoption



- We plan to adopt IFRS Standards - can we sign an adoption licence?
- Why do we have to sign a contract to publish our local accounting standards?
- Participants' questions

Our policy

- Only one official translation per language – the same version of IFRS Standards is used by all speakers of that language.
- The IFRS Foundation coordinates the translation process and owns the copyright to the translation.
- The Official Translation Process involving a review by subject experts must be followed.

Translation FAQs

- How can we make our translation official?
- How do we set up a review committee?
- Participants' questions



TAC pages on IFRS website

The screenshot shows the IFRS website interface. At the top, there is a navigation bar with links: Home, About us, IFRS, Standards development, Get involved, Stay informed, and Shop & eIFRS. Below this is a 'Topical' section with links for Speeches, Videos, eIFRS Web App, Investor Programme, and 2016 IFRS (Red Book). A 'Features' section is highlighted with a dropdown menu showing items like 'Standards and Interpretations (IFRSs and IFRICs)', 'IFRS for SMEs', 'Electronic reporting (taxonomy)', 'Use around the world', 'IFRS education', 'IFRS translations', and 'IFRS adoption'. To the right, there is an advertisement for the '2016 IFRS (Red Book)'. Below the features, there is a 'Quick Links' section and an 'Announcements' section with a table of recent news items.

All	Meetings	Press releases	Project updates	SMEs	XBRL	Publications	Events	Governance
22 Aug 2016	Summary of the ITCG July discussions now available	11 Aug 2016	Traduction Française: Exposé-sondage Définition d'une entreprise					
19 Aug 2016	IFRS Foundation Monitoring Board announces new board member	11 Aug 2016	French Exposure Draft for Definition of a Business available					



Other resources

13

- Adoption Guide
- Available Translations page on website
- Official translations of IFRS Standards / IFRS for SMEs Standard on website



Contact us

14

Keep up to date



@IFRSFoundation



IFRS Foundation



go.ifrs.org



IFRS Foundation

Comment on our work



go.ifrs.org/comment

